NATIONS UNIES

CONSEIL
DE SECURITE

Distr.
GENERALE

S/4035
24 juin 1958
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

LETTRE ADRESSEE AU PRESIDENT DU CONSEIL DE SECURITE, LE 24 JUIN 1958, PAR LE REPRESENTANT DE LA TURQUIE

J'ai l'honneur de me référer à la lettre que le représentant permanent de la Grèce auprès des Nations Unies a adressée à Votre Excellence le 19 juin 1958, en réponse à ma communication du 16 juin 1958, et de vous informer de ce qui suit :

Après une étude attentive de la lettre susmentionnée de la Mission grecque, la délégation turque a constaté que cette lettre ne contenait aucun point qui ne fût pas traité dans mes communications du 13 juin 1958 (document S/4026) et du 16 juin 1958 (document S/4028).

Dans ces conditions, je suis contraint de réitérer ce que j'ai déjà dit dans mes communications antérieures, à savoir que la Mission grecque a essayé d'utiliser un organe important des Nations Unies pour diffuser de fausses informations et des accusations sans fondement, afin de couvrir le Gouvernement grec sur qui retombe la lourde responsabilité d'avoir créé, entretenu et récemment aggravé la situation à Chypre.

A propos de la dernière lettre de la Mission grecque, je me permets de signaler aux membres du Conseil de sécurité que la Mission grecque continue de présenter les faits de manière tendancieuse et dans des termes qui, c'est le moins qu'on puisse en dire, traduisent les mobiles de leurs auteurs. Ainsi, la lettre de la Mission grecque ne paraît pas tenir compte du fait que, jusqu'ici, des centaines de Turcs, de Britanniques et de Grecs ont été tués à Chypre par des Chypriotes grecs et que des terroristes grecs sont responsables de la plus grande partie des pertes subies par la communauté grecque. Cette lettre ne fait

que mentionner les pertes infligées aux Grecs au cours des dernières échauffourées locales et parle à leur sujet des "massacrés".

J'ai l'honneur de prier Votre Excellence de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document du Conseil de sécurité.

Veuillez agréer, etc.

Le représentant permanent de la Turquie
auprès des Nations Unies

Signé : Seyfullah Esin